

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP3990



User manual	7	Mode d'emploi	50
Brugervejledning	15	Manuale utente	60
Benutzerhandbuch	23	Gebruiksaanwijzing	69
Manual del usuario	32	Manual do utilizador	78
Käyttöopas	41	Användarhandbok	87

PHILIPS



- EN Before you connect this DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- DA Før du betjener denne DVD-afspiller, er det vigtigt, at du har læst og forstået alle tilhørende instruktioner.
- DE Lesen Sie bitte die gesamte im Lieferumfang enthaltene Anleitung durch, bevor Sie diesen DVD-Player anschließen.
- ES Antes de conectar el reproductor de DVD, asegúrese de leer y entender todas las instrucciones adjuntas.
- FI Ennen kuin käytät tätä DVD-soitinta, tutustu kaikkiin sen mukana toimitettuihin ohjeisiin.
- FR Avant de connecter ce lecteur de DVD, assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions fournies.
- IT Prima di collegare il lettore DVD, leggere attentamente tutte le istruzioni annesse.
- NL Lees alle instructies goed door en zorg dat u deze begrijpt voordat u deze DVD-speler gaat gebruiken.
- PT Antes de ligar este leitor de DVD, leia e compreenda todas as instruções que o acompanham.
- SV Innan du ansluter den här DVD-spelaren bör du läsa och se till att du förstår alla medföljande instruktioner.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.

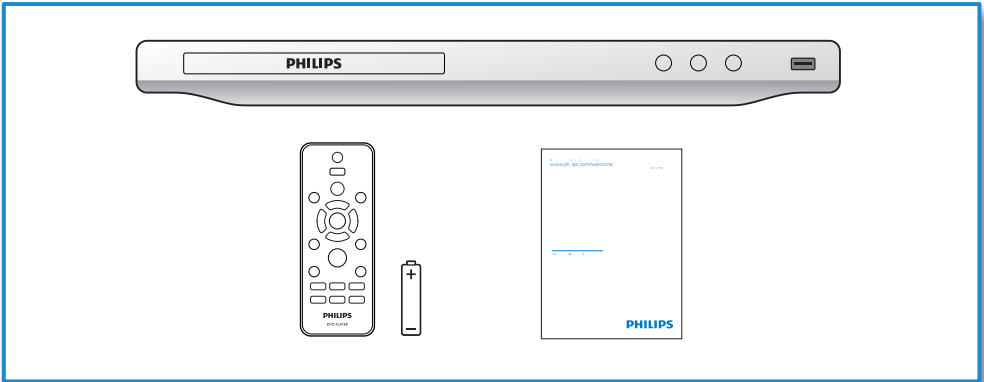


Manufactured under license from Dolby Laboratories.

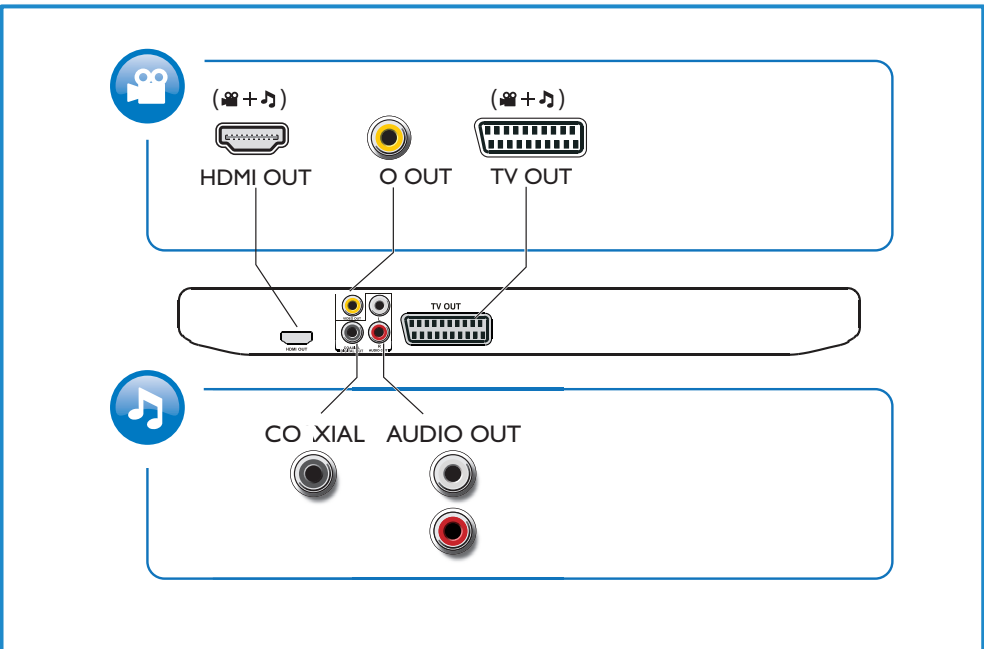
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



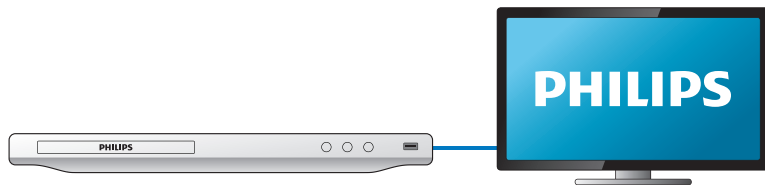
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1



2



HDMI OUT



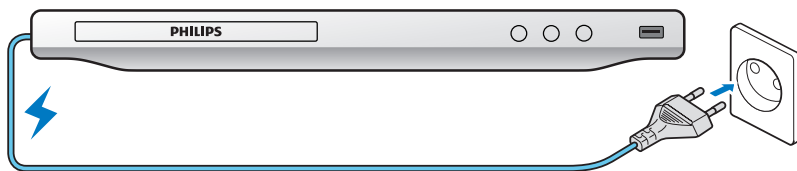
TV OUT



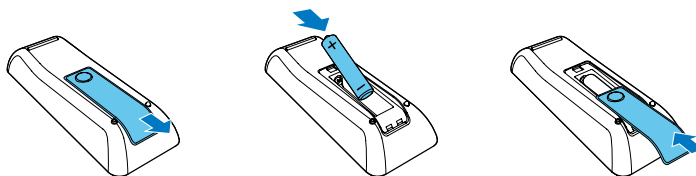
VIDEO OUT + AUDIO OUT



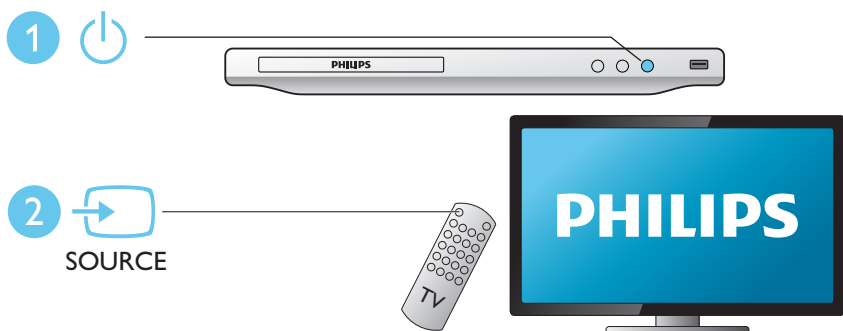
3



4



5





2

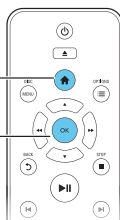
DVD
VCD
CD
MP3 / JPEG

1

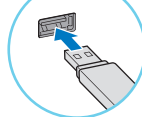


3

4



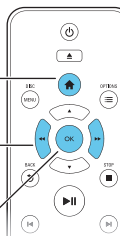
1



2

3

4



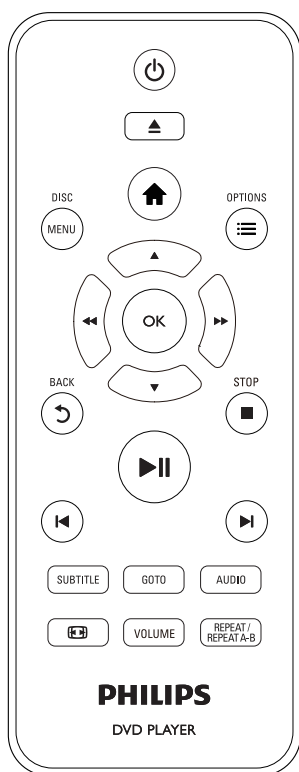
Índice

1	Conectar e reproduzir	2-6
2	Utilizar o seu leitor de DVD	79
	Controlo básico de reprodução	79
	Opções de vídeo	80
	Reproduzir uma apresentação de diapositivos musical	80
	Repetir a reprodução	80
	Avançar na reprodução	81
	Vídeos DivX	81
	Utilizar Philips Easylink	81
3	Alterar as definições	82
	Geral (desactivação, modo de espera...)	82
	Imagem	82
	Som	83
	Preferências (idiomas, controlo parental...)	83
4	Actualização de software	84
5	Especificações	84
6	Resolução de problemas	85

2 Utilizar o seu leitor de DVD

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Controlo básico de reprodução



Durante a reprodução, prima os seguintes botões para controlar o leitor:

Botão	Acção
	Ligar o leitor ou mudar para o modo de espera.
	Abriu ou fechar o compartimento do disco.
	Aceda ao menu inicial.
DISC MENU	Acede ou sai do menu do disco.
	Aceda a mais opções durante a reprodução de vídeo.
OPTIONS	
	Navegar nos menus. Avançar/retroceder lentamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa.
	Navegar nos menus. Avançar/retroceder rapidamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa.
OK	Confirmar uma selecção ou introdução.
BACK	Regressar ao menu anterior.
STOP	Parar a reprodução.
	Iniciar; pausar ou retomar a reprodução.
	Saltar para a faixa, capítulo ou ficheiro anterior ou seguinte.
SUBTITLE	Selecctionar um idioma para as legendas.
GOTO	Avance para um título, um capítulo ou uma faixa.
AUDIO	Selecctiona um canal ou idioma de áudio.
	Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor. Ampliar ou reduzir a imagem.
VOLUME	Active o controlo do volume e prima para alterar o nível de volume.
REPEAT/REPEAT A-B	Selecctionar um modo de repetição.

Opções de vídeo

Durante a reprodução de vídeo, prima 

OPTIONS para aceder às seguintes opções:

- **[Informação]:** Apresentar informações sobre a reprodução actual.
- **[PBC]:** Apresentar ou avançar o menu de conteúdos de VCD e SVCD.
- **[Rácio aspecto]:** Seleccionar um formato de apresentação de imagens para se ajustar ao ecrã do televisor.
- **[VOLUME]:** Mudar o nível de volume.
- **[Ângulo]:** Seleccionar um ângulo de câmara para visualização do vídeo.

Reproduzir uma apresentação de diapositivos musical

Reproduza música e imagens simultaneamente para criar uma apresentação de diapositivos musical.

- 1 A partir de um disco ou dispositivo de armazenamento USB conectado, reproduza um ficheiro de música.
- 2 Prima   para navegar para os ficheiros de imagens.
- 3 Seccione uma imagem do mesmo disco ou USB e prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.
- 4 Prima  para parar a apresentação de diapositivos.
- 5 Prima  novamente para parar a reprodução de música.

Controlar a reprodução de fotografias

Durante uma apresentação de fotografias, utilize o telecomando para controlar a reprodução.

Botão	Ação
 	Rodar uma fotografia na horizontal/vertical.

 	Rodar uma fotografia para a esquerda/direita.
 OPTIONS	Acéder para seleccionar [Cor] e apresentar uma imagem a cores ou a preto e branco. Acéder para seleccionar [Pré-vis. fotog] e apresentar imagens em miniatura.
	Ampliar ou reduzir a fotografia. A reprodução é interrompida se o leitor entrar em modo zoom.
OK	Iniciar ou retomar a reprodução.
	Interromper a reprodução.

Repetir a reprodução

Durante a reprodução, prima **REPEAT/REPEAT A-B** repetidamente para seleccionar uma opção de repetição de reprodução.

- Repetir o título, capítulo ou faixa actual.
- Repetir todos os conteúdos de um disco ou dispositivo de armazenamento USB.
- Repetir a reprodução de uma secção específica.

Repetir a reprodução de uma secção específica

- 1 Prima **REPEAT/REPEAT A-B** repetidamente para seleccionar  **A** como ponto de partida.
- 2 Prima **REPEAT/REPEAT A-B** novamente para seleccionar  **AB** como um ponto de fim.
 É iniciada a repetição das secções marcadas.
- 3 Para cancelar a repetição da reprodução, prima **REPEAT/REPEAT A-B** até **[Desligado]** ser apresentado.

Nota

- A repetição de reprodução da secção marcada só é possível num título ou faixa.

Avançar na reprodução

Pode avançar a reprodução para um título, capítulo ou faixa específico.

- 1 Durante a reprodução, prima **GOTO**.
↳ É apresentada uma barra de campo de entrada e "0" pisca.
- 2 Prima **▲▼** para seleccionar um dígito como número de um título, capítulo ou faixa.
- 3 Depois de seleccionar um dígito, prima **◀▶** / **▶▶** para mudar a posição do dígito.
- 4 Se necessário, repita os passos 2 e 3 para completar a introdução do número de um título, capítulo ou faixa.
- 5 Prima **OK**.
↳ A reprodução avança para a faixa, o título ou o capítulo seleccionado.

Vídeos DivX

Pode reproduzir vídeos DivX de um disco ou de um dispositivo de armazenamento USB.

código VOD para DivX

- Antes de comprar vídeos DivX e de os reproduzir neste leitor, vá a vod.divx.com para registar este leitor utilizando o código DivX VOD.
- Para apresentar o código DivX VOD: prima **▲** e seleccione **[Configuração] > [Geral] > [Cód Vap DivX(R)]**.

legendas de DivX

- Prima **SUBTITLE** para seleccionar um idioma.
- Se as legendas não forem apresentadas correctamente, mude para o conjunto de caracteres que suporta as legendas de DivX. Seleccionar um conjunto de caracteres: prima **▲** e seleccione **[Configuração] > [Preferênc.] > [Legenda DivX]**.

Conjunto de caracteres	Idiomas
[Padrão]	Inglês, albanês, dinamarquês, neerlandês, finlandês, francês, gaélico, alemão, italiano, curdo (latim), norueguês, português, espanhol, sueco, turco
[Europa Central]	Albanês, croata, checo, neerlandês, inglês, alemão, húngaro, irlandês, polaco, romeno, eslovaco, esloveno e sérvio
[Cirílico]	Búlgaro, bielorrusso, inglês, macedónio, moldávio, russo, sérvio e ucraniano
[Grego]	Grego

Nota

- Para reproduzir ficheiros protegidos DivX DRM de um dispositivo de armazenamento USB, ligue este leitor a um televisor através de HDMI.
- Para utilizar as legendas, assegure-se de que o ficheiro de legendas tem o mesmo nome do que o ficheiro de vídeo DivX. Por exemplo, se o ficheiro de vídeo DivX tiver o nome "movie.avi", guarde o ficheiro de legendas como "movie.srt" ou "movie.sub".
- Este leitor pode reproduzir ficheiros de legendas nos seguintes formatos: .srt, .sub, .txt, .ssa e .smi.

Utilizar Philips Easylink

Este leitor suporta o sistema Philips EasyLink, o qual utiliza o protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Os dispositivos compatíveis com EasyLink ligados através de HDMI podem ser controlados com um só telecomando. A Philips não garante uma interoperabilidade 100% eficaz com todos os dispositivos HDMI CEC.

- 1 Ligue os dispositivos compatíveis com HDMI CEC através de HDMI e active as operações HDMI CEC no televisor e nos outros dispositivos conectados (consulte o manual do utilizador do televisor ou de outros dispositivos para mais detalhes).

- 2 Prima **▲**.

- 3 Seleccione **[Configuração]** > **[Vídeo]** > **[Configur. HDMI]** > **[Config. EasyLink]**.
- 4 Seleccione **[Ligado]** entre as opções: **[EasyLink]**, **[Reprodução com um toque]** e **[Standby com um toque]**.
↳ A função EasyLink está ligada.

Reprodução com um toque

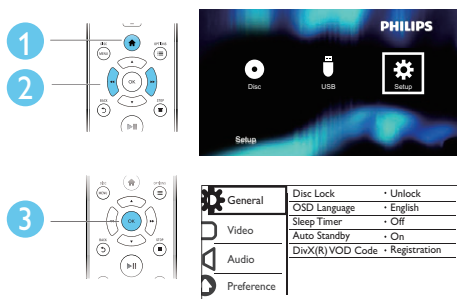
Quando reproduz um disco neste leitor, o televisor muda automaticamente para a fonte de entrada de vídeo correcta.

Modo de espera com um toque

Quando um dispositivo ligado (por exemplo, um televisor) é colocado em modo de espera com o seu próprio telecomando, este leitor também é colocado em modo de espera automaticamente.

3 Alterar as definições

Esta secção ajuda-o a alterar as definições deste leitor:



Nota

- Não é possível alterar uma opção de menu que esteja a cinzento.
- Para aceder a **[Preferênc.]**, pare a reprodução do disco.
- Para regressar ao menu anterior, prima **↶**. Para sair do menu, prima **⬆**.

Geral (desactivação, modo de espera...)

- 1 Prima **⬆**.
- 2 Seleccione **[Configuração]** > **[Geral]** para aceder às opções de configuração gerais.
 - **[Bloq disco]**: Bloquear ou desbloquear um disco para reprodução. Para reproduzir um disco bloqueado, tem de introduzir a sua palavra-passe: prima **▲** **▼** para introduzir um dígito e prima **◀◀** / **▶▶** para mudar a posição do dígito. A palavra-passe predefinida é "136900".
 - **[Idioma no ecrã]**: Seleccionar um idioma para o menu no ecrã.
 - **[Temporizador]**: Defina um período de tempo para este leitor passar automaticamente da reprodução para o modo de espera.
 - **[Stand.Auto.]**: Activar ou desactivar o modo de espera automático. Se estiver activado, o leitor muda automaticamente para o modo de espera após 15 minutos de inactividade (por exemplo, no modo de pausa ou paragem).
 - **[Cód Vap DivX(R)]**: Apresentar o código de registo e de anulação de registo DivX®.

Imagem

- 1 Prima **⬆**.
- 2 Seleccione **[Configuração]** > **[Vídeo]** para aceder às opções de configuração de vídeo.
 - **[Sistema TV]**: Seleccionar um sistema de TV que corresponda ao seu televisor. Por padrão, esta definição corresponde aos televisores convencionais no seu país.
 - **[Rácio aspecto]**: Seleccionar um formato de apresentação de imagens para se ajustar ao ecrã do televisor.
 - **[Def imagem]**: Seleccionar uma predefinição de cor ou personalizar uma definição.

- **[RGB]:** Ligar ou desligar a saída de vídeo scart quando este leitor é ligado através do conector **TV OUT**.
- **[HD JPEG]:** Activar esta funcionalidade para visualizar imagens de alta definição através da ligação HDMI.
- **[Configur. HDMI]:** Configurar uma ligação HDMI.
 - **[Resolução]:** Seleccionar uma resolução para vídeos de alta definição.
 - **[HDMI Deep Color]:** Criar imagens vivas com mais detalhes de cor quando o conteúdo de vídeo é gravado em Deep Color e o televisor suporta esta funcionalidade.
 - **[Frmnt ecrã pan.]:** Seleccionar um formato de apresentação para vídeos de ecrã panorâmico.
 - **[Config. EasyLink]:** Consulte "Utilizar o seu leitor de DVD" > "Utilizar Philips EasyLink" para mais detalhes.

LPCM é activado apenas quando **[Só PCM]** é seleccionado em **[Saída digital]**.

- **[Áudio Hdmi]:** Activar ou desactivar a saída de áudio através da ligação HDMI.
- **[Sinc. Áudio]:** Definir um tempo de atraso para a saída de áudio corresponder à reprodução de vídeo.
- **[VOLUME]:** Mudar o nível de volume.
- **[Modo Som]:** Seleccionar um efeito de som predefinido.
- **[Modo Nocturno]:** Seleccionar o som baixo ou o som dinâmico total. O modo nocturno diminui o volume do som elevado e aumenta o volume do som suave (como a voz).



Nota

- O modo nocturno está disponível apenas para discos DVD codificados com Dolby.

Som

- 1 Prima .
- 2 Seccione **[Configuração]** > **[Áudio]** para aceder às opções de configuração de áudio.
 - **[Saída analógica]:** Seleccionar um formato de áudio para a saída de som quando este leitor é ligado através dos conectores **AUDIO OUT L/R**.
 - **[Áudio digital]:** Seleccionar um formato de áudio para a saída de som quando este leitor é ligado através do conector **COAXIAL**.
 - **[Saída digital]:** Seleccionar um tipo de saída digital: **[Desligado]** - Desactivar a saída digital; **[Todos]** - Suportar formatos de áudio de multi-canal; **[Só PCM]** - Converter num sinal de áudio de dois canais.
 - **[Saída LPCM]:** Seleccionar a taxa de amostragem de saída LPCM (Linear Pulse Code Modulation). Quanto maior for a taxa de amostragem, melhor é a qualidade de som. **[Saída**

Preferências (idiomas, controlo parental...)

- 1 Prima .
- 2 Seccione **[Configuração]** > **[Preferênc.]** para aceder às opções de configuração das preferências.
 - **[Áudio]:** Seleccionar um idioma de áudio para vídeo.
 - **[Legenda]:** Seleccionar um idioma de legendas para vídeo.
 - **[Menu Disco]:** Seleccionar um idioma do menu para um disco de vídeo.
 - **[Contr. Parent.]:** Restringir o acesso a discos codificados com classificações. Introduza "136900" para aceder às opções de restrição: quando o campo de palavra-passe estiver destacado, prima **OK** para introduzir uma etapa de introdução, prima **▲▼** para seleccionar um dígito e prima **◀▶** para mudar a posição do dígito.
 - **[PBC]:** Apresentar ou avançar o menu de conteúdos de VCD e SVCD.

- **[P-passe]:** Definir ou alterar uma palavra-passe para reproduzir um disco com restrições. Introduza "136900" se não tiver uma palavra-passe ou caso se tenha esquecido da sua palavra-passe
- **[Legenda DivX]:** Seleccionar um conjunto de caracteres que suporte as legendas do seu vídeo DivX.
- **[Info. da versão]:** Apresentar a versão de software deste leitor.
- **[Predefinição]:** Repor todas as predefinições de fábrica, excepto as definições para **[Bloq disco]**, **[Contr. Parent.]** e **[P-passe]**.

Nota

- Se o seu idioma preferido não estiver disponível para idioma de disco, de áudio ou de legenda, pode seleccionar **[Outros]** nas opções de menu e introduzir o código de idioma de 4 dígitos que pode consultar no final deste manual do utilizador.
- Os níveis de classificação dependem do país. Para permitir a reprodução de todos os discos, seleccione **[8 Adulto]**.

4 Actualização de software

Nota

- A alimentação de corrente não pode ser interrompida durante a actualização do software.

Para procurar actualizações, compare a versão de software actual deste leitor com a versão de software mais recente (se disponível) no site da Philips.

- 1 Prima .
- 2 Seccione **[Configuração]** > **[Preferênc.]** > **[Info. da versão]** e prima **OK**.
- 3 Anote o nome do modelo e o número da versão de software.

- 4 Visite www.philips.com/support para procurar a versão de software mais recente, utilizando o nome do modelo e número da versão de software.
- 5 Consulte as instruções de actualização indicadas no site para concluir a actualização do software.

5 Especificações

Nota

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio

Código da região

Este leitor pode reproduzir discos com os seguintes códigos de região.

Código de região de DVD	Países
	Europa

Suportes multimédia legíveis

- DVD, vídeo de DVD, VCD, SVCD, CD de áudio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (máximo de 299 pastas e 648 ficheiros)
- Dispositivo USB de armazenamento

Formato de ficheiros

- Vídeo: avi, .divx, .mp4, .xvid
- Áudio: .mp3, .wma
- Imagem: .jpg, .jpeg

USB

- Compatibilidade: USB (2.0) de alta velocidade
- Compatibilidade de classe: Classe de armazenamento em massa USB
- Sistema de ficheiros: FAT16, FAT32
- Número máximo de álbuns/pastas: 299
- Número máximo de faixas/títulos: 648
- Suporte de HDD (disco rígido externo) USB: poderá ser necessária uma fonte de energia externa

Vídeo

- Sistema de sinais: PAL, NTSC
- Saída de vídeo composto: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: Conector europeu
- Saída HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Áudio

- Saída analógica de 2 canais
 - Áudio frontal esq. e dta.: 2 Vrms (47 kOhm)
- Saída digital: 0,5 Vp-p (75 Ohm)
 - Coaxial
- Saída HDMI
- Frequência de amostragem:
 - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxa de bits constante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps - 192 kbps

Unidade principal

- Dimensões (L x A x P): 310 x 39,5 x 210 (mm)
- Peso líquido: 1,04 kg

Corrente

- Classificação da fonte de alimentação: CA 230 V~, 50 Hz
- Consumo de energia: 11 W
- Consumo de energia no modo de espera: < 0,5 W

Acessórios fornecidos

- Telecomando e uma pilha
- Manual do utilizador

Especificações do laser

- Tipo: Laser de semicondutor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Comprimento de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potência de saída: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergência do feixe: 60 graus

6 Resolução de problemas

**Aviso**

- Risco de choque eléctrico. Nunca remova o revestimento do leitor.

Para evitar que a garantia se torne inválida, nunca tente reparar o leitor.

Se tiver problemas ao utilizar o leitor, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, registre o seu leitor e obtenha assistência em www.philips.com/support.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior do leitor. Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

Sem imagem.

- O canal de entrada de vídeo do televisor não foi correctamente seleccionado (consulte o manual do utilizador do televisor).
- Se tiver mudado a definição do sistema de TV, reponha a predefinição: 1) Prima **▲** para abrir o compartimento do disco. 2) Prima **SUBTITLE**.

Não há imagem na ligação HDMI.

- Se este leitor estiver ligado a um dispositivo de visualização não autorizado, o sinal de áudio/vídeo não pode ser emitido.
- Se o cabo HDMI estiver danificado, substitua-o com um novo cabo HDMI.
- Se tiver alterado a definição da resolução de vídeo HDMI, mude para o modo predefinido.

Nenhuma saída de som do televisor.

- Assegure-se de que os cabos de áudio entre o leitor e a TV estão correctamente ligados.

Não há som na ligação HDMI.

- Se o dispositivo conectado não for compatível com HDCP ou for apenas compatível com DVI, nenhum som será ouvido na saída HDMI.
- Assegure-se de que [Áudio Hdmi] está definido para [Ligado].

Não há som durante a reprodução de vídeo DivX.

- Os códigos de áudio não são suportados.

Nenhuma saída de áudio dos altifalantes do dispositivo áudio externo conectado (por exemplo, sistema estéreo, receptor de amplificador).

- Assegure-se de que os cabos de áudio ou o cabo coaxial estão ligados correctamente.
- Mude o dispositivo de áudio externo para a fonte de entrada de áudio correcta.

Não é possível ler o disco.

- Assegure-se de que este leitor suporta o disco (consulte "Especificações" > "Suportes multimédia legíveis").
- Para um disco gravado, assegure-se de que o disco está finalizado.

Não é possível ler um dispositivo de armazenamento USB.

- Certifique-se de que o formato do dispositivo de armazenamento USB é compatível com este leitor (consulte "Especificações" > "USB").
- Assegure-se de que o sistema de ficheiros no dispositivo de armazenamento USB é suportado por este leitor (consulte "Especificações" > "USB").

Os ficheiros não podem ser apresentados nem lidos.

- Assegure-se de que o número de ficheiros ou pastas não ultrapassa o limite suportado por este leitor (máximo de 648 ficheiros ou 299 pastas).
- Assegure-se de que este leitor suporta estes ficheiros (consulte "Especificações" > "Formato de ficheiro").

Não é possível reproduzir ficheiros de vídeo DivX.

- Certifique-se de que o ficheiro de vídeo DivX está completo.
- Assegure-se de que a extensão do ficheiro está correcta.
- Para reproduzir ficheiros protegidos DivX DRM de um dispositivo de armazenamento USB, ligue este leitor a um televisor através de HDMI.

As legendas DivX não são apresentadas correctamente.

- Assegure-se de que o ficheiro de legendas tem o mesmo nome do que o ficheiro de vídeo DivX.
- Assegure-se de que o ficheiro de legendas tem um nome de extensão suportado por este leitor (.srt, .sub, .txt, .ssa ou .smi).
- Selecione o conjunto de caracteres que suporta as legendas (consulte "Utilizar o seu leitor de DVD" > "Vídeos DivX").

A funcionalidade EasyLink não funciona.

- Assegure-se de que este leitor está ligado ao televisor com EasyLink da marca Philips e de que a opção de EasyLink está activada (consulte "Utilizar o seu leitor de DVD" > "Utilizar Philips EasyLink").

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegh	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Volof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DVP3990_12_UM_V1.3

